Организация Объединенных Наций S/PV.4968



Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

Предварительный отчет

4968-е заседание

Пятница, 14 мая 2004 года, 12 ч. 45 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Акрам	(Пакистан)
Члены:	Алжир	г-н Бенмехиди
	Ангола	г-н Антониу
	Бенин	г-н Адеши
	Бразилия	г-н Сарденберг
	Чили	г-н Серасси
	Китай	г-н Ван Гуаня
	Франция	г-н де ла Саблиер
	Германия	г-н Траутвайн
	Филиппины	г-н Баха
	Румыния	г-н Думитру
	Российская Федерация	г-н Конузин
	Испания	г-жа Менендес
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Хау-Джоунз
	Соединенные Штаты Америки	г-н Розенблатт

Повестка дня

Ситуация в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (S/2004/333)

04-35061 (R)

0435061

Заседание открывается в 12 ч. 45 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (S/2004/333)

Председатель (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы информировать Совет, что мною получено письмо представителя Тимора-Лешти, в котором он просит направить ему приглашение принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой, я намерен, с согласия Совета, пригласить этого представителя для участия в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Гутерриш (Тимор-Лешти) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Нынешнее заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Вниманию членов совета представлен документ S/2004/333, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2004/383, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не поступит никаких возражений, я поставлю сейчас этот проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Бенин, Бразилия, Чили, Китай, Франция, Германия, Пакистан, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1543 (2004).

Г-н Сарденберг (Бразилия) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы особо выразить признательность моей делегации за единодушное принятие резолюции, продляющей мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе, согласно представленному Председателем тексту.

Делегации Бразилии и Анголы с гордостью воспользовались возможностью разработать нынешнюю резолюцию, гарантирующую присутствие миротворческих сил Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти на протяжении еще шести месяцев с перспективой продления их мандата в будущем на дополнительный шестимесячный срок. Особенно мы рады тому, что международное сообщество через посредство Совета Безопасности сумело адекватно откликнуться на просьбу тиморских властей.

Кроме того, в принятой резолюции отражена явная приверженность международного сообщества миру и безопасности в стране, которой всего два года, но которая вполне может гордиться целым рядом исторических свершений на протяжении нескольких последних десятилетий. Мы воздаем должное народу и властям Тимора-Лешти за их громадные достижения за столь короткий промежуток времени. Мы также воздаем честь и международному сообществу за активную поддержку строительства этой новой нации. Убеждены, что этот однолетний этап консолидации присутствия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти будет иметь огромное значение в развитии Тимора-

Лешти, его собственного потенциала и самодостаточности.

Мне также хотелось бы воспользоваться случаем, чтобы поблагодарить все делегации за их ценные вклады в ходе переговоров, завершившихся сто́ящим консенсусом в принятии этой резолюции. Прилагаемые тиморским правительством и народом усилия с целью достижения мира и процветания в этой стране всегда пользуются прочной поддержкой.

Наконец, мне хотелось бы вновь поблагодарить посла Камалеша Шарму за проделанную им в Тиморе-Лешти выдающуюся работу. Сейчас, когда истекает срок его полномочий на посту Специального представителя Генерального секретаря по Восточному Тимору и он возвращается домой, как мы надеемся, на долгие годы счастья в кругу семьи и друзей, мы желаем ему всего наилучшего.

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 50 м.